

SCAFOGRAF
GMT

MANUEL D'INSTRUCTIONS



EBERHARD & CO

Manufacture Suisse d'Horlogerie depuis 1887



La Manufacture d'Horlogerie Eberhard & Co., fondée en 1887 par Georges Eberhard à La Chaux-de-Fonds, s'est immédiatement spécialisée dans la production de montres chronographes. Pour cette raison, elle a acquis une place très importante dans le monde de l'horlogerie de haut de gamme. La production de montres élégantes et sportives a également contribué à accroître le prestige de la marque Eberhard & Co. Ceci a été possible grâce à la motivation permanente des techniciens et à l'habileté des créateurs qui ont maintenu les produits à l'avant-garde avec le développement des technologies modernes les plus sophistiquées, grâce aussi au soin artisanal apporté aux détails, dans le respect de la grande tradition suisse de l'horlogerie de précision. Plus de cent ans se sont écoulés et, maintenant plus que jamais, Eberhard & Co. est un symbole prestigieux qui a contribué à maintenir à un niveau élevé toutes ces valeurs qui ont rendu unique l'horlogerie suisse.



SCAFOGRAF GMT

Eberhard & Co. enrichit la collection Scafograf avec une séduisante version GMT.

SCAFOGRAF GMT est un modèle automatique en acier avec un boîtier de 43 mm et fonction triple fuseau horaire. La lunette est en acier, avec un insert rotatif bidirectionnel en céramique. Elle existe en noir ou en bleu, selon la version du cadran galbé, lui aussi disponible dans ces mêmes couleurs, et doté d'index appliques courbes et luminescents.

Étanche à 100 m, SCAFOGRAF GMT présente un fond vissé personnalisé, sur lequel est gravé un hémisphère stylisé. Le modèle est monté sur un bracelet intégré en caoutchouc noir ou bleu : il est personnalisé par l'emblème de la Maison, un écusson gravé « E » et par d'autres, plus petits, sur sa face interne, pour une transpirabilité optimale. La montre est également disponible sur un bracelet en acier Chassis® à boucle déployante Décllic® (Patented).

INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE INTERNATIONALE

Nous garantissons que votre montre Eberhard & Co. est exempte de tout vice de matière ou défaut de fabrication, pour une période de 24 mois, si elle est portée correctement et normalement.

La garantie ne couvre pas:

- les dégâts provoqués par de fausses manipulations techniques ou dus à des chocs
- l'usure du bracelet, du verre ou de tout autre élément, suite à une utilisation normale de la montre
- les éventuels frais d'expédition et d'assurance.

Pour une intervention technique du modèle Eberhard & Co. "SCAFOGRAF GMT", veuillez vous adresser exclusivement aux Centres d'assistance technique agréés par Eberhard & Co.

Nous vous conseillons de faire effectuer un contrôle ou la révision du mécanisme en moyenne tous les 3 ans. Notre vœu le plus cher est de vous donner entière satisfaction.



- A Aiguille des heures
- B Aiguille des minutes
- C Aiguille des secondes
- D Aiguille GMT des 24h

- E Couronne
- F Date
- G Lunette tournante bidirectionnelle
- H Index des 24h

CARACTÉRISTIQUES

Le modèle SCAFOGRAF GMT est une montre mécanique à remontage automatique et avec un boîtier en acier de 43 mm de diamètre, dotée d'une lunette en céramique tournante bidirectionnelle avec indication des 24 h. La couronne est vissée, le verre saphir est bombé et traité antireflet interne, le fond du boîtier est vissé et personnalisé avec un hémisphère stylisé, gravé. Les aiguilles, ainsi que les index sur le cadran, offrent une grande luminosité afin de faciliter la visibilité la nuit. Le dateur est à 3 heures.

Version disponible:

- Boîtier en acier et bracelet en gomme ou en acier, avec la fermeture déployante Déclic® (Patented).

La montre est garantie étanche jusqu'à 100 m.

LECTURE DE LA LUNETTE TOURNANTE

Grâce à la lunette tournante bidirectionnelle, le modèle SCAFOGRAF GMT vous permet d'afficher l'heure de deux fuseaux horaires de votre choix, en plus de l'heure locale.

UTILISATION DE LA COURONNE



POSITION A - Couronne vissée, étanchéité garantie.



POSITION B - REMONTAGE DE LA MONTRE – Pour dévisser la couronne, la tourner dans le sens contraire de la marche des aiguilles de la montre. Lorsque la couronne est dévissée, la tourner dans le sens de la marche des aiguilles de la montre pour transmettre la charge manuelle au mouvement. Si votre SCAFOGRAF GMT n'a pas été porté pendant quelque temps, le mouvement automatique devra être remonté manuellement. On obtiendra ainsi immédiatement une autonomie suffisante et le fonctionnement très précis de la montre.



POSITION C - RÉGLAGE RAPIDE DE LA DATE ET DE LA FONCTION GMT – Tirer la couronne jusqu'au premier cran. Pour régler la fonction GMT, tourner la couronne dans le sens horaire. Pour agir sur la date, tourner la couronne dans le sens inverse des aiguilles de la montre.



POSITION D - MISE À L'HEURE – Tirer la couronne jusqu'au 2ème cran pour régler l'heure.

IMPORTANT

Pour refermer la couronne (E), l'appuyer contre le boîtier, en tournant dans le sens de la marche des aiguilles de la montre, jusqu'à vissage complet.

Avant la plongée, il est indispensable que la couronne (E), soit fermée (position A) afin de garantir l'étanchéité.

INDICATIONS POUR LE RÉGLAGE DES FUSEAUX HORAIRES

Si vous vous déplacez d'Ouest en Est, vous devrez avancer les aiguilles des heures et des minutes en fonction du décalage horaire. Par contre, si vous allez d'Est en Ouest, vous devrez reculer les aiguilles des heures et des minutes.

Pour effectuer ces réglages, la couronne ● devra être en position D.

Il y a plusieurs manières de régler les fuseaux horaires de votre SCAFOGRAF GMT.

CONFIGURATION DE 2 FUSEAUX HORAIRES

Laisser la montre réglée sur l'heure locale du pays de départ.

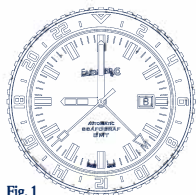


Fig. 1

Fig. 1: HEURE LOCALE – 1^{er} FUSEAU Horaire

Heure locale suisse: 9 heures du matin (lecture sur le cadran)

Aiguille 24 h GMT: 9 heures du matin (lecture sur la lunette)

Dans ce cas, la montre n'est pas réglée pour le second fuseau horaire.

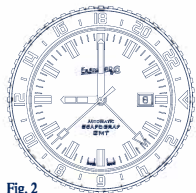


Fig. 2

Fig. 2: 2^e FUSEAU Horaire

Lieu de destination: New York

Tourner la lunette jusqu'à ce que l'aiguille 24 h GMT se trouve sur 3 heures du matin. De cette manière, l'heure de New York sera indiquée comme second fuseau horaire.

Heure locale de New York: 3 heures du matin (lecture sur la lunette)

Heure suisse: 9 heures du matin (lecture sur le cadran)

IMPORTANT: pour ne pas perdre la configuration du second fuseau horaire lorsque vous utilisez la montre, veillez à ne pas tourner la lunette par inadvertance.

CONFIGURATION DE 3 FUSEAUX HORAIRES

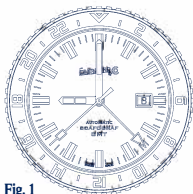


Fig. 1

Fig. 1: HEURE LOCALE – 1^{er} FUSEAU HORAIRE

Heure locale suisse: 9 heures du matin (lecture sur le cadran)
Aiguille centrale 24 h GMT: 9 heures du matin (lecture sur la lunette)
Dans ce cas, la montre n'est pas réglée pour le second fuseau horaire.

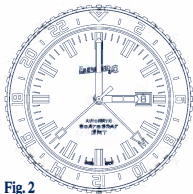


Fig. 2

Fig. 2: 2^e FUSEAU HORAIRE – Régler la montre sur l'heure du lieu de destination. Exemple: New York.

Heure locale de New York: 3 heures du matin (lecture sur le cadran)
Heure suisse: 9 heures du matin (lecture sur la lunette)

1. Couronne en position D. Régler les heures et les minutes sur 3 heures du matin pour avoir l'heure locale.
2. Couronne en position C. Tourner en sens horaire 6 h/12 h et positionner l'aiguille 24 h GMT ● sur 9 heures. De cette manière, l'heure suisse est indiquée comme deuxième fuseau horaire.

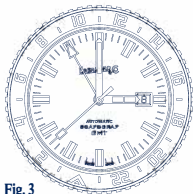


Fig. 3

Fig. 3: 3^e FUSEAU HORAIRE

Maintenant vous pouvez configurer un troisième fuseau horaire, par exemple celui de Tokyo.

Selon la figure 2, vous avez configuré l'heure de New York (indiquée par les aiguilles des heures et des minutes) et l'heure suisse (indiquée par l'aiguille 24 h GMT). En tournant la lunette jusqu'à la positionner sur 17 heures, indiqué sur la lunette même, au niveau de l'aiguille des heures, vous obtiendrez l'heure de Tokyo.

En déplaçant la couronne ● sur la position C, en tournant la couronne en sens horaire et en positionnant l'aiguille 24 h GMT ● sur 9 heures, vous obtiendrez l'heure suisse.

New York : 3 heures du matin (lecture sur le cadran)

Suisse: 9 heures du matin (lecture sur la lunette)

Tokyo: 17 heures (ou 5 heures de l'après-midi) (lecture sur la lunette indiquée par l'aiguille des heures)

IMPORTANT: lors de l'utilisation de la montre, veiller à ne pas tourner la lunette par inadvertance afin de perdre les configurations des fuseaux horaires.

ENTRETIEN DU BRACELET EN CAOUTCHOUC

Il est conseillé de nettoyer périodiquement le bracelet avec du savon neutre et de l'eau, en évitant d'utiliser des détergents agressifs.

SOINS ET ENTRETIEN DES MONTRES ÉTANCHES

Le modèle SCAFOGRAF GMT peut être porté sous la douche, en cas de plongeurs ou de plongée en apnée, mais il n'est pas conçu pour les activités de plongée sous-marine à grande profondeur.

Important : avant tout contact avec l'eau, il est recommandé de vérifier si la couronne est bien serrée.

Après une utilisation en eau de mer, rincer la montre à l'eau douce.

Veiller à ne pas retirer la couronne lorsque la montre est mouillée.

Il est recommandé de tester l'étanchéité de la montre tous les ans auprès de l'un de nos centres d'assistance technique agréés pour vérifier s'il est nécessaire de remplacer les joints.



www.eberhard-co-watches.ch